

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2021/2199
tat-13 ta' Diċembru 2021
li timplimenta d-Deciżjoni 2013/255/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 31(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/255/PESK tal-31 ta' Mejju 2013 dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 30(1) tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fil-31 ta' Mejju 2013, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2013/255/PESK.
- (2) Il-Kunsill għadu mħasseb serjament dwar is-sitwazzjoni fis-Sirja.
- (3) Il-Grupp Wagner, entità militari privata mhux inkorporata bbażata r-Russja, jagħti kontribut kruċjali għall-isforzi tal-gwerra ta' Bashar al-Assad fis-Sirja, b'mod partikolari billi jharreg u jmexxi l-forzi Sirjani u l-milizzji affiljati mar-reġim.
- (4) Il-Kunsill iqis li żewġ persuni involuti fl-operazzjonijiet militari tal-grupp Wagner fis-Sirja, kif ukoll tliet kumpanniji li jibbenefikaw mir-reġim Sirjan u li jappoġġawh jenhtieg li jizdiedu mal-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet jew korpi soġġetti għal miżuri restrittivi fl-Anness I għad-Deciżjoni 2013/255/PESK.
- (5) Għaldaqstant, jenhtieg li d-Deciżjoni 2013/255/PESK tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness I għad-Deciżjoni 2013/255/PESK huwa emendat kif stabbilit fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Diċembru 2021.

Għall-Kunsill
Il-President
J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ ĠU L 147, 1.6.2013, p. 14.

L-Anness I għad-Deċiżjoni 2013/255/PESK huwa emendat kif ġej:

1. L-entrati li ġejjin jizdiedu mal-lista li tinsab fit-Taqsima A (Persuni):

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elekar
316.	<p>Andrey Nikolaevich TROSHEV</p> <p>(magħruf ukoll bhala Andrei Mykolayvych TROSHEV)</p> <p>Андрей Николаевич ТРОШЕВ</p>	<p>Požizzjoni(jiet): Kurunell irtirat, Membru fundatur u Direttur Eżekuttiv (Kap tal-Persunal) tal-Grupp Wagner;</p> <p>Grad: Kurunell irtirat;</p> <p>Sinjal tas-sejha: Siedoy;</p> <p>Data tat-twelid: 5.4.1953;</p> <p>Post tat-twelid: Leningrad, l-ex USSR (issa l-Federazzjoni Russa);</p> <p>Nazzjonalità: Russa;</p> <p>Qraba/Assoċjati: Dimitriy Utkin (Fundatur tal-Grupp Wagner); Andrey Bogatov (Kap tar-raba' Kumpanija ta' Attakk u Rikonjizzjoni tal-Grupp Wagner), Aleksandr Sergeevich Kuznetsov (Kmandant tal-Ewwel Kumpanija ta' Attakk u Rikonjizzjoni tal-Grupp Wagner);</p> <p>Sess: raġel</p>	<p>Direttur Eżekuttiv (Kap tal-Persunal) tal-Grupp Wagner, li jopera fis-Sirja u jharreg u jmessi l-forzi Sirjani. Il-Grupp Wagner jappoġġa wkoll lir-reġim ta' Assad u jiġġieled flimkien mal-milizzji affiljati mar-reġim u l-armata Sirjana.</p> <p>Andrey Troshev huwa involut direttament fl-operazzjonijiet militari tal-Grupp Wagner fis-Sirja. Huwa kien partikolarment involut fiż-żona ta' Deir ez-Zor. Bħala tali, huwa jipprovdi kontribut kruċjali għall-isforz tal-gwerra ta' Bashar al-Assad u għalhekk jappoġġa u jibbenefika mir-reġim Sirjan.</p>	13.12.2021
317.	<p>Andrey Mikhailovich BOGATOV</p> <p>(magħruf ukoll bhala Andrei Mychailovych BOGATOV)</p> <p>Андрей Михайлович БОГАТОВ</p>	<p>Požizzjoni(jiet): Kap tar-Raba' Kumpanija ta' Rikonjizzjoni u Attakk tal- Grupp Wagner</p> <p>Sinjal tas-sejha: Brodiaga</p> <p>Karta tal-Identità tal-Grupp Wagner: M-1601;</p> <p>Data tat-twelid: 14.6.1964;</p> <p>Post tat-twelid: Sary Oskol, reġjun ta' Belgorod, l-ex USSR (issa l-Federazzjoni Russa);</p> <p>Nazzjonalità: Russa;</p> <p>Qraba/Assoċjati: Dimitriy Utkin (Fundatur tal-Grupp Wagner); Andrey Nikolaevich Troshev (Membru fundatur u Direttur Eżekuttiv (Chief of Staff) tal-Grupp Wagner), Aleksandr Sergeevich Kuznetsov (Kmandant tal-Ewwel Kumpanija ta' Attakk u Rikonjizzjoni tal-Grupp Wagner);</p> <p>Sess: raġel</p>	<p>Kap tar-Raba' Kumpanija ta' Attakk u Rikonjizzjoni tal-Grupp Wagner, li jopera fis-Sirja u jharreg u jmessi l-forzi Sirjani. Il-Grupp Wagner jappoġġa wkoll lir-reġim ta' Assad u jiġġieled flimkien mal-milizzji affiljati mar-reġim u l-armata Sirjana.</p> <p>Andrey Bogatov jikkmanda l-operazzjonijiet tal-Grupp Wagner u huwa direttament involut fl-operazzjonijiet militari tal-Grupp Wagner fis-Sirja. Huwa kien partikolarment involut fil-gwerra ta' Palmira. Bħala tali, huwa jagħti kontribut kruċjali għall-isforz tal-gwerra ta' Bashar al-Assad u għalhekk jappoġġa u jibbenefika mir-reġim Sirjan.</p>	13.12.2021"

2. L-entrati li ġejjin jizdiedu mal-lista li tinsab fit-Taqsima B (entitajiet):

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
“79.	Velada LLC ООО Велда	Indirizz: Ochakovskoye Shosse, Dom 28, Building 2, Local 3, Room 8, Moscow, 119530, Russian Federation; Data tal-ħolqien: 29.6.2015	Velada LLC hija kumpanija privata li hija involuta fis-settur taż-żejt u tal-gass fis-Sirja. F'Diċembru 2019, il-parlament Sirjan approva kuntratt li jagħti lil Velada LLC id-dritt li tiżviluppa ż-żejt u l-gass fis-Sirja, inkluż f'depożiti taż-żejt fiż-żoni kkontrollati mir-reġim fil-Grigal tas-Sirja u depożitu tal-gass fit-Tramuntana ta' Damasku. B'hekk, tibbenefika mir-reġim Sirjan jew tappoġġah.	13.12.2021
80.	Mercury LLC ООО Меркурий	Indirizz: Leninsky Prospekt, Dom 137, Building 1, Local 2, Room 5, Moscow, Russian Federation;	Mercury LLC hija kumpanija privata involuta fis-settur taż-żejt u tal-gass fis-Sirja. F'Diċembru 2019, il-parlament Sirjan approva kuntratt li jagħti lil Mercury LLC id-dritt li tiżviluppa ż-żejt u l-gass fis-Sirja, inkluż f'depożiti taż-żejt fiż-żoni kkontrollati mir-reġim fil-Grigal tas-Sirja u depożitu tal-gass fit-Tramuntana ta' Damasku. B'hekk, tibbenefika mir-reġim Sirjan jew tappoġġah.	13.12.2021
81.	Evro Polis LLC ООО Евро Полис	Indirizz: Ulitsa Bratev, Gozozankinykh, Dom 2B, Pomeschenie 3.1., Krasnogorsk, 143409, Russia Federation; Qraba/Assoċjati: General Petroleum Corp.	Evro Polis LLC hija kumpanija privata, marbuta mal-Grupp Wagner fis-Sirja, involuta fis-setturi tal-minjieri, taż-żejt u tal-gass fis-Sirja. Evro Polis LLC tintuża bhala faċċata għall-Grupp Wagner fis-Sirja. Iffirmat għadd ta' kuntratti mar-reġim Sirjan, permezz tal-proprjetà tal-istat General Petroleum Corp., li minnha tirċievi 25 % tad-dhul mill-produzzjoni taż-żejt u l-gass f'depożiti maqbuda mill-Grupp Wagner. B'hekk, tibbenefika mir-reġim Sirjan jew tappoġġah.	13.12.2021”